

Voor elke inrichting wordt de dotatieverhoging berekend naar evenredigheid van de gewogen lestijden-leerling die zij verkregen heeft en van het totaal van de gewogen lestijden-leerling verkregen door het geheel inrichtingen bedoeld in artikel 5, § 1, 3°.

Art. 7. De globale dotatie beschikbaar voor een kalenderjaar wordt vergeleken met de globale dotatie van het vorig kalenderjaar.

Het percentage variatie tussen deze twee globale dotaties wordt toegepast op de berekende dotatie van elke inrichting.

Art. 8. Voor het jaar 2003 wordt het minimaal aantal leerlingen bedoeld in artikel 87, lid 3, van voornoemd decreet van 16 april 1991, vastgesteld op 1.

Art. 9. Artikel 6 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 juli 1993 tot vaststelling van de wijze van erkenning van de bekwaamheid verworven buiten het onderwijs voor sociale promotie van stelsel I wordt opgeheven.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2003.

Art. 11. De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 november 2002.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2003 — 1503

[C — 2003/33007]

19. DEZEMBER 2002 — Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Einrichtung einer pädagogischen Ausbildung als Vorbereitung zur Erlangung des pädagogischen Befähigungsnachweises

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund des Gesetzes vom 22. Juni 1964 über das Statut der Personalmitglieder des staatlichen Unterrichtswesens, abgeändert durch die Gesetze vom 31. März 1967, 6. Juli 1970, 27. Juli 1971, 11. Juli 1973, 19. Dezember 1974, 18. Februar 1977, 2. Juli 1981, den Königlichen Erlass Nr. 296 vom 31. März 1984, den Königlichen Erlass Nr. 456 vom 10. September 1986 und das Dekret vom 17. Februar 1992;

Auf Grund des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der Einrichtungen des staatlichen Vor-, Primar-, Sonder- und Mittelschulwesens, des technischen Unterrichts, des Kunstunterrichts und des Normalschulwesens und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes, wie er abgeändert wurde;

Auf Grund des Königlichen Erlasses vom 22. April 1969 zur Festlegung der erforderlichen Befähigungsnachweise der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der Einrichtungen des staatlichen Vor-, Primar-, Sonder- und Mittelschulwesens, des technischen Unterrichts, des Kunstunterrichts und des Normalschulwesens und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 22. Mai 1970, 3. Juni 1976, 1. April 1977, 21. Oktober 1980, den Erlass der Regierung vom 4. Juni 1998, das Programmdekret vom 29. Juni 1998 und den Erlass der Regierung vom 31. August 2000, insbesondere Artikel 16;

Auf Grund des Protokolls Nr. S8/2002 vom 13. Dezember 2002 des Sektorenausschusses XIX der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

Auf Grund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 29. Oktober 2002;

Auf Grund des Einverständnisses des Minister-Präsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 13. Dezember 2002;

Auf Grund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere Artikel 3 § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Auf Grund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, dass ein Kandidat, der sich auf die Prüfungen zum Erhalt des pädagogischen Befähigungsnachweises vorbereitet, weitreichende Freistellungen erhalten kann, wenn er die Vorbereitungskurse erfolgreich absolviert hat, dass Prüfungen zum Erhalt des pädagogischen Befähigungsnachweises in Kürze ausgeschrieben werden, dass die Vorbereitungskurse juristisch abgesichert sein müssen, damit die Freistellungen effektiv gewährt werden können und dass die Einrichtung von Vorbereitungskursen deshalb keinen weiteren Aufschub duldet;

Auf Vorschlag des für das Unterrichtswesen zuständigen Ministers,

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Es wird eine pädagogische Ausbildung eingerichtet, die es den Teilnehmern ermöglicht, sich auf die Prüfungen zum Erhalt des pädagogischen Befähigungsnachweises vorzubereiten.

Art. 2 - Diese Ausbildung wird in modularer Form organisiert und umfasst mindestens 76 Stunden im theoretischen Teil.

Art. 3 - Im Anschluss an den theoretischen Teil finden Hospitationen und Unterrichtspraxis statt.

Art. 4 - Der theoretische Teil umfasst drei Module mit in Klammern angegebenen Mindeststundenzahlen:

1. Das erste Modul (4 Unterrichtsstunden) behandelt die rechtlichen Rahmenbedingungen des pädagogischen Befähigungsnachweises im Vollzeitunterricht und im Fortbildungs- oder Teilzeitunterricht sowie seine Anerkennung in anderen Bildungsbereichen, die in der Zuständigkeit der Deutschsprachigen Gemeinschaft liegen.

2. Das zweite Modul (36 Unterrichtsstunden) beinhaltet Pädagogik, Psychologie und Didaktik der technischen Kurse und der Kurse für Berufspraxis.

3. Das dritte Modul (36 Unterrichtsstunden) behandelt die Gestaltung des Unterrichts als organisierte und geplante Lernveranstaltung: Ziel, Methoden, Analysen, Phasen einer Unterrichtseinheit, Entwürfe, Erfolgssicherung und Leistungsbewertung.

Art. 5 - Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung vom 1. September 2001 in Kraft.

Art. 6 - Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 19. Dezember 2002

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Minister-Präsident, Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport

K.H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Tourismus und Kultur

B. GENTGES

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2003 — 1503

[C — 2003/33007]

19 DECEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone instaurant une formation pédagogique préparant à l'obtention du certificat d'aptitude pédagogique

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, modifiée par les lois des 31 mars 1967, 6 juillet 1970, 27 juillet 1971, 11 juillet 1973, 19 décembre 1974, 18 février 1977, 2 juillet 1981, par les arrêtés royaux n° 296 du 31 mars 1984 et n° 456 du 10 septembre 1986 et par le décret du 17 février 1992;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté royal du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et des internats dépendant de ces établissements, modifié par les arrêtés royaux des 22 mai 1970, 3 juin 1976, 1^{er} avril 1977, 21 octobre 1980, l'arrêté du Gouvernement du 4 juin 1998, le décret-programme du 29 juin 1998 et l'arrêté du Gouvernement du 31 août 2000, notamment l'article 16;

Vu le protocole n° S8/2002 du 13 décembre 2002 du Comité de secteur XIX pour la Communauté germanophone;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 octobre 2002;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 13 décembre 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'organisation de cours préparatoires ne souffre plus aucun délai étant donné qu'un candidat qui se prépare aux examens en vue de l'obtention du certificat d'aptitude pédagogique peut obtenir de larges dispenses s'il a réussi ces cours préparatoires, que des examens menant à l'obtention du certificat d'aptitude pédagogique seront annoncés sous peu et que les cours préparatoires doivent être ancrés juridiquement afin que les dispenses puissent être effectivement accordées;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Est instaurée une formation pédagogique permettant aux participants de se préparer aux examens en vue d'obtenir le certificat d'aptitude pédagogique.

Art. 2. Cette formation est organisée sous forme modulaire et comprend au moins 76 heures de théorie.

Art. 3. La partie théorique est suivie de visites de classes et de pratique professorale.

Art. 4. La partie théorique comprend trois modules dont le nombre minimal d'heures figure entre parenthèses :

1° le premier module (4 heures de cours) porte sur le cadre juridique du certificat d'aptitude pédagogique dans l'enseignement de plein exercice, l'enseignement de promotion sociale et l'enseignement à horaire réduit ainsi que sur sa reconnaissance dans d'autres domaines de formation relevant de la compétence de la Communauté germanophone;

2° le deuxième module (36 heures de cours) comprend la pédagogie, la psychologie et la didactique des cours techniques et de pratique professionnelle;

3° le troisième module (36 heures de cours) porte sur l'organisation des cours en tant qu'activités d'apprentissage organisées et planifiées : objectif, méthodes, analyses, déroulement d'une unité de cours, projets, contrôle de la démarche méthodologique et évaluation de la performance.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2001.

Art. 6. Le Ministre compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Eupen, le 19 décembre 2002.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président, Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports,
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme,
B. GENTGES

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 1503

[C — 2003/33007]

19 DECEMBER 2002. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap houdende inrichting van een pedagogische opleiding ter voorbereiding op het verkrijgen van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut van de personeelsleden van het Rijksonderwijs, gewijzigd bij de wetten van 31 maart 1967, 6 juli 1970, 27 juli 1971, 11 juli 1973, 19 december 1974, 18 februari 1977, 2 juli 1981, bij de koninklijke besluiten nr. 296 van 31 maart 1984 en nr. 456 van 10 september 1986, en bij het decreet van 17 februari 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaal onderwijs van de Staat alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, zoals het gewijzigd werd;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 april 1969 betreffende de bekwaamheidsbewijzen vereist van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel der rijksinrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon middelbaar technisch, kunst- en normaalonderwijs, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 mei 1970, 3 juni 1976, 1 april 1977, 21 oktober 1980, het koninklijk besluit van 4 juni 1998, het programmadecreet van 29 juni 1998 en het besluit van de Regering van 31 augustus 2000, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het protocol nr. S8/2002 van 13 december 2002 van het Sectorcomité XIX van de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 oktober 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister-President, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 13 december 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de inrichting van voorbereidingscursussen geen uitstel meer lijdt daar een kandidaat die zich op de examens voor het verkrijgen van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid voorbereidt, ruime vrijstellingen kan krijgen als hij de voorbereidingscursussen met vrucht heeft gevolgd, dat examens voor het verkrijgen van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid binnenkort zullen worden bekendgemaakt en dat de voorbereidingscursussen juridisch verankerd moeten worden opdat vrijstellingen effectief kunnen worden verleend;

Op de voordracht van de Minister bevoegd inzake Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt een pedagogische opleiding ingericht, die het de deelnemers mogelijk maakt zich op de examens voor het verkrijgen van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid voor te bereiden.

Art. 2. Deze opleiding is modulair opgebouwd en omvat ten minste 76 uren theorie.

Art. 3. Na afloop van het theoretische gedeelte vinden klasbezoeken en onderwijspraktijk plaats.

Art. 4. Het theoretische gedeelte omvat drie modules waarvan het minimum aantal uren tussen haakjes staat vermeld :

1° de eerste module (4 lessen) behandelt het juridische kader van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid in het onderwijs met volledig leerplan, het onderwijs voor sociale promotie en het onderwijs met beperkt leerplan alsmede zijn erkenning in andere opleidingsgebieden die onder de bevoegdheid van de Duitstalige Gemeenschap vallen.

2° de tweede module (36 lessen) omvat pedagogie, psychologie en didactiek van de technische cursussen en de cursussen beroepspraktijk;

3° de derde module (36 lessen) behandelt de organisatie van de cursussen als georganiseerde en geplande leeractiviteiten: doelstelling, methodes, analyses, verloop van een onderwijseenheid, projecten, controle van de methodologische benadering en evaluatie van de prestatie.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking op 1 september 2001.

Art. 6. De Minister bevoegd inzake onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 19 december 2002.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President, Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport,
K.-H. LAMBERTZ